

поверь в чудеса



С новым Xerox DocuColor 260 ваш бизнес станет сказочно прибыльным. Более половины отпечатков в оперативной полиграфии выполняется на аппаратах Xerox, но только пользователи Xerox DocuColor 260 теперь смогут изготавливать продукцию быстрее всех.

Xerox Colour. Бизнес выигрывает в цвете.

Скорость 60 страниц в минуту в цвете, контроллер Xerox DocuSP и готовность к печати длительных тиражей в максимально короткие сроки выделит вас среди конкурентов. 32-лучевой лазер, подача бумаги 300 г/м² из лотка большой емкости, высокое разрешение, качество и скорость печати, точная передача цвета.



Идеально качественные отпечатки — без проблем и вовремя. Xerox DocuColor 260 позволяет получать готовую полиграфическую продукцию, включая календари, брошюры, визитки, и при этом значительно снизить себестоимость печати и обеспечить рост и прибыльность вашего бизнеса.



xerox.ru

© 2008 Корпорация XEROX. Все права защищены. XEROX® и Xerox DocuColor 260 «Xerox Colour. Бизнес выигрывает в цвете» являются охраняемыми товарными знаками Корпорации XEROX в США и/или в других странах.

Представительства Xerox в России: Москва: пер. Огородная слобода, 5, тел.: (495) 956-43-50. Санкт-Петербург: Выборгская наб., 61, бизнес-центр «Аквафория», офис 204, тел.: (812) 325-29-44. Екатеринбург: проспект Ленина, 5, офис 601-603, тел.: (343) 215-90-80, 215-90-81. Новосибирск: ул. Октябрьская, 34, блок «Г», тел.: (383) 275-85-10. Владивосток: проспект Столетия Владивостока, 103, Отель «Афес-Сейко», офис 313, 314, тел.: (4232) 31-11-95. Ростов-на-Дону: ул. Ченцова, 95, литер «М», тел.: (863) 251-67-09.

СПОСОБ ПЕЧАТИ — [4]

www.publish.ru

publish 9 [112] ноябрь 2008

ТЕМА НОМЕРА: «Цифра» против офсета

publish

ДИЗАЙН | ВЕРСТКА | ПЕЧАТЬ

9

8002 ноябрь 2008 9 [112]



СПОСОБ ПЕЧАТИ — [4]



«Цифра» против офсета

В номере: «Цифра» и офсет: война или мирное сосуществование?

Эффективная УФ-печать офсетным способом (ч. 1)

Послепечатка для прямой рассылки

Листовая мелованная бумага: новинки и тенденции

СТР для офсета (справочник покупателя)

«Чёрно-белое» цветоделение

Обзоры

Adobe InDesign CS4
Mutoh ValueJet 1614
FKS PrintBind KB-2000

Высочайший уровень признания

(Эксперты выбирают
лучших из лучших)

Только лучшие цифровые разработки удостоиваются логотипа EDP Awards. Каждый год издатели ведущих европейских журналов по цифровым технологиям в полиграфии отмечают наградами самых достойных.

www.edpassociation.com



Member Magazines

cmyk

ITALIA PUBLISHERS

PUBLISHER

PLAKATIV

Pro-Digital Spain

Xmedia

Pro-digital Portugal

DESKTOP

signPro

image reports

Digital teknik

New Members

agi

publish

GRAPHIQUE

РЕКЛАМА



Флексография и специальные виды печати

www.flexomag.ru

Авторитетный журнал о флексографии и специальных видах печати знакомит читателей с практическими технологиями печати на упаковке и потребительских товарах, этикетках и тканях. В сфере интересов — флексографская, глубокая, высокая, трафаретная, тампонная и цифровая печать.

8

номеров
в год!



При поддержке изданий:

L&NW

ScreenPrinting

FlexoTech

Converting

FLEXO

GRAVURE



www.flexomag.ru

Отдел рекламы (495) 253-9228
Распространение (495) 725 4780

РЕКЛАМА

ИНДЕКС РЕКЛАМОДАТЕЛЕЙ

ATDesign.	39
Canon.	5
CENTREXPO.	103
DoubleV.	105
Epson.	13
GMP.	35, 41
Heidelberg.	55
HGS.	43, 57
Ipris.	79
iPro.	3
Konica Minolta.	9
M-real.	71
NBZ.	17
Nissa Centre.	11, 15, 61
Nissa DigiSpace.	63
Nissa Distribution.	37
Pantone.	49
PrintEffect.	108
Riso.	69
Smart Luft.	107
Xerox.	4 обл.
Yam.	87
Ассоциация EDP.	2 обл.
Берег.	Вклейка 80/81
BeMaТек.	67
Внешмалтиграф.	75, 108
Выражайтесь печатно.	89
Европапир.	27
Комлайн.	Вклейка 64/65
ЛИР.	23
Литекс.	59
МакЦентр.	7
Мап Мёрчант.	77
Мюллер Мартини.	83
Паритет.	46, 47, 107, 108
Терра-принт.	107
Типография 50 копеек.	106
Типография Print Design.	106
Типография Print Up.	106
Типография АртельСервис.	106
Типография Парадиз.	106
Центр обучения Специалист.	107

Выходит 10 раз в год

Руководитель проекта
Главный редактор
Редактор
Редактор
Редактор новостей
Корреспонденты

Денис Самсонов denis@publish.ru
 Игорь Терентьев tim@publish.ru
 Дмитрий Старцев sdn@publish.ru
 Константин Игнатов kinst@publish.ru
 Олеся Зайцева pnews@publish.ru

Редактор раздела «Типографика»
Куратор рубрики «Портфолио»
Дизайн и вёрстка
Литературный редактор
Корректоры

Ольга Науменко
 Максим Здибняк
 Владимир Ефимов
 Валерий Голыженков
 Евгения Тюрикова
 Сергей Чертков
 Людмила Черткова
 Наталья Данилова

Отдел рекламы

Наталья Балова — директор balova@osp.ru
 Екатерина Милешина mileschina@osp.ru
 Лия Скворцова lika@osp.ru
 osp@osp.ru

Отдел распространения**Адрес редакции**

Россия, 127254, Москва, ул. Руставели, д. 12а, стр. 2, Publish

Телефоны

редакции: (495) 725-4780

рекламы: (495) 253-9228, 725-4780

отдела распространения: (495) 725-4785

Факс (495) 725-4783

© ЗАО «Издательство «Открытые системы»», 2008.

Все права защищены.

Учредитель и Издатель

ЗАО «Издательство «Открытые системы»».

Адрес: 109072, Москва, ул. Серафимовича, д. 2, к. 3.

Издание зарегистрировано в Государственном комитете РФ по печати.

Дата регистрации 25.06.1998. Рег. № 015103.

Подписные индексы по каталогам:

— 64117 (дополнение к каталогу «Пресса России», с. 23)

— 40915 (каталог Агентства «Роспечать»)

— 99487 (каталог «Почта России»)

Цена свободная.

Отпечатано в ООО «Богородский полиграфический комбинат»

142400, Московская обл., г. Ногинск,

ул. Индустриальная, д. 406

Заказ № 60207. Тираж 10 000 экземпляров.



**ОТКРЫТЫЕ
СИСТЕМЫ**
 Open Systems Publications

ЛЕГАЛЬНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ
Para(-)Type
 IN LEGAL USE



Президент
Генеральный директор
Коммерческий директор
Директор по маркетингу

Михаил Борисов
 Галина Герасина
 Татьяна Филина
 Елена Сыбачина

Редакция прилагает все возможные усилия к тому, чтобы публикуемая информация была точной. Если вы заметите ошибки, пишите по адресу publish@publish.ru или звоните (495) 725-47-80. Мнения авторов именных колонок, а также статей в рубрике «Форум» не всегда совпадают с мнением редакции. Полное или частичное воспроизведение или размножение каким бы то ни было способом материалов, опубликованных в настоящем издании, допускается только с письменного разрешения издательства «Открытые Системы»

Адрес в WWW <http://www.publish.ru> **Узел обновляется ежедневно**

publish
№10

ТЕМА НОМЕРА:
**ШИРОКОФОРМАТНАЯ
ПЕЧАТЬ**
ИГОРЬ ТЕРЕНТЬЕВ
**ШИРОКОФОРМАТНАЯ
УФ-ПЕЧАТЬ В РОССИИ**
КОНСТАНТИН ИГНАТОВ
**ШИРОКОФОРМАТНЫЕ
ПРИНТЕРЫ (СПРАВОЧНИК
ПОКУПАТЕЛЯ)**

PRINTCITY
**ЭФФЕКТИВНАЯ УФ-ПЕЧАТЬ
ОФСЕТНЫМ СПОСОБОМ (Ч. 2)**
АБХАЙ ШАРМА
**РЕАЛЬНАЯ АВТОМАТИЗАЦИЯ,
ИЛИ ЕЩЕ РАЗ О JDF**
ДМИТРИЙ СТАРЦЕВ
**ОФСЕТНЫЕ ПЛАСТИНЫ:
СЕГОДНЯ И ЗАВТРА**
ADOBE MAGAZINE № 4
**ТЕМА НОМЕРА: ADOBE
CREATIVE SUITE 4**
**А ТАКЖЕ НОВОСТИ, ОБЗОРЫ,
ВАШИ ЛЮБИМЫЕ КОЛОНКИ
И МНОГОЕ ДРУГОЕ**

НОМЕР ВЫЙДЕТ В ДЕКАБРЕ 2008 Г.



32 ТЕМА НОМЕРА

ОФСЕТ ПРОТИВ «ЦИФРЫ»?

Цифровая технология уже изменила полиграфическую отрасль и продолжает её менять. Будет ли полиграфия изобретена заново при помощи «цифры»? Или она останется в безраздельном владении офсета?

дмитрий старцев



50 ПЕЧАТЬ

ОПТИМИЗАЦИЯ ЛИСТОВОЙ УФ-ПЕЧАТИ (НАЧАЛО). PrintCity

62 ПОСЛЕПЕЧАТЬ

ОТ БУМАГИ К ПИСЬМУ *

Достижения в сфере работы с данными, ПО, ЦПМ и интегрированной послепечати стимулируют развитие прямых почтовых рассылок и транзакционной продукции.

марк вруно



78 СПРАВОЧНИК ПОКУПАТЕЛЯ КРАТЧАЙШИЙ ПУТЬ К ФОРМАМ

Выбираем устройство СТР для офсета.

константин игнатов

90 ЭКОНОМИКА

КАК КРОЛИКАМ СТАТЬ ЁЖИКАМИ, ИЛИ ПОКАЗАТЕЛИ ГАРМОНИЧНОГО РАЗВИТИЯ

Статья посвящена сбалансированной системе показателей (ССП) — современной методике оценки эффективности бизнеса, позволяющей количественно оценить не только финансовую, но и нематериальную составляющие успеха компании.

михаил рихирев

100 ФОРУМ

У CANON ЕСТЬ «КЛЮЧИКИ» ДЛЯ РОССИИ
марк лоун

102 РАБОЧИЙ ЦЕХ

«ЧЁРНО-БЕЛОЕ» ЦВЕТОДЕЛЕНИЕ

О нестандартном цветоделении чёрно-белых изображений.

модест осипов



104 МЭТР ПОЛИГРАФИИ СУПЕРУПАКОВКА ДЛЯ СУПЕРГЕРОЯ

ольга науменко

РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (приложение)



70 НОВОСТИ

72 БУМАГА

КРАСОТА В ПРОСТОТЕ

Мелованная бумага для листового офсета: новинки и тенденции.

ольга науменко

74 БУМАЖНЫЕ НОВОСТИ

обзоры

18 ADOBE INDESIGN CS4
михаил иванюшин24 MUTOH VALUEJET 1614
константин игнатов28 FKS PRINTBIND KB-2000
константин игнатов

НОВОСТИ

10 КВА СТАВИТ НА УФ

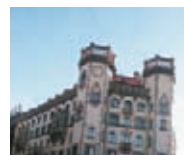
12 ЭКСКЛЮЗИВ НА MBO

14 ГАЗЕТНЫЙ ДУБЛЬ SCREEN

КОЛОНКИ

4 ОТ РЕДАКТОРА

45 ВЗГЛЯД ЭНДРЮ ТРИБЬЮТА



48 В ЛАБОРАТОРИИ ЦВЕТА С АЛЕКСАНДРОМ МИЛОВСКИМ

68 В ПЕЧАТНОМ ЦЕХЕ С СЕРГЕЕМ СЕРГЕЕВЫМ

96 ПОРТФОЛИО

101 СТОХАСТИКА С АЛЕКСАНДРОМ ШНАЙДЕРОМ

112 ПОСЛЕДНЯЯ СТРАНИЦА

содержание «жёлтых страниц»

Типографии, репроцентры – 106, 108

Полиграфическое оборудование, расходные материалы – 107, 108

Програмное обеспечение, автоматизация – 108

Обучение – 107



Apple для ВСЕХ – это возможно!

Учебный Центр iProLab,


первый в России Авторизованный Учебный Центр Apple, проводит профессиональные тренинги по продукции Apple. Наши преподаватели – высококвалифицированные специалисты, признанные не только в России, но и за рубежом. Занятия проходят в перво-классно оборудованных аудиториях. Более подробную информацию о предоставляемых курсах, их продолжительности и расписании можно получить на нашем сайте.

Тел.: (495) 915 23 45, (495) 915 54 73

iprolab@iprocom.ru

www.iprolab.ru

iProLab

 Authorized
Training Center